

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Кемеровский государственный университет»
Новокузнецкий институт (филиал)

Факультет филологии

УТВЕРЖДАЮ

Декан

Лаптева И.Д.

«11» марта 2020 г.



Рабочая программа дисциплины

Б1.В.ДВ.02.01 Практикум по домашнему чтению на иностранном языке
(немецкий, французский, китайский)

Направление подготовки

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) подготовки

Иностранный язык (английский язык) и Иностранный язык (немецкий /
китайский / французский язык)

Программа бакалавриата

Квалификация выпускника

бакалавр

Форма обучения

Очная

Год набора 2019

Новокузнецк 2020

Лист внесения изменений

**В РПД Б1.В.ДВ.02.01 Практикум по домашнему чтению на иностранном языке
(немецкий)**

утверждена Ученым советом факультета филологии
(протокол Ученого совета факультета № 5 от 11.03.2020)

для ОПОП 2016 год набора на 2020 / 2021 учебный год
по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование
направленность (профиль) Иностранный язык (немецкий, китайский, французский язык)

Одобрена на заседании методической комиссии факультета филологии
протокол методической комиссии факультета № 4/1 от 25.02.2020)

Одобрена на заседании обеспечивающей кафедры иностранных языков
протокол № 6 от 07.02.2020г. / _____

Н.Ю. Киселева

Оглавление

1 Цель дисциплины	4
1.1 Формируемые компетенции	4
1.2 Индикаторы достижения компетенций	4
1.3 Знания, умения, навыки (ЗУВ) по дисциплине	5
2 Объём и трудоёмкость дисциплины по видам учебных занятий. Формы промежуточной аттестации.	6
3. Учебно-тематический план и содержание дисциплины	6
3.1 Учебно-тематический план	6
3.2. Содержание занятий по видам учебной работы	8
4 Порядок оценивания успеваемости и сформированности компетенций обучающегося в текущей и промежуточной аттестации.	8
5 Материально-техническое, программное и учебно-методическое обеспечение дисциплины.	9
5.1 Учебная литература	10
А) основная учебная литература	10
Б) дополнительная учебная литература	10
5.2 Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины	10
5.3 Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы	11
6 Иные сведения и (или) материалы	11
6.1. Примерные темы письменных учебных работ	11
6.2. Примерные вопросы и задания / задачи для промежуточной аттестации	11

1 Цель дисциплины.

В результате освоения данной дисциплины у обучающегося должны быть сформирована компетенция основной профессиональной образовательной программы

ПК-3

1.1 Формируемые компетенции

Таблица 1 - Формируемые дисциплиной компетенции

Наименование вида компетенции (универсальная, общепрофессиональная, профессиональная)	Наименование категории (группы) компетенций	Код и название компетенции
профессиональная	Педагогическая деятельность по проектированию и реализации образовательного процесса в сфере начального общего, основного общего, среднего общего образования, в том числе с использованием образовательных технологий, соответствующих возрастным особенностям обучающихся	ПК-3. Способен использовать систему лингвистических знаний при обучении иностранному языку и ориентироваться в системе ценностей иноязычной культуры

1.2 Индикаторы достижения компетенций

Таблица 2 – Индикаторы достижения компетенций, формируемые дисциплиной

Код и название компетенции	Индикаторы достижения компетенции по ОПОП	Дисциплины и практики, формирующие компетенцию ОПОП
ПК-3. Способен использовать систему лингвистических знаний при обучении иностранному языку и ориентироваться в системе ценностей иноязычной культуры	ПК 3.2 Применяет знания о специфике ценностей определенного лингвокультурного сообщества, обусловленной особенностями его истории и культуры, в процессе решения профессиональных задач	Б1.В.02 Введение в языкознание Б1.В.03 Технология организации исследовательской и проектной деятельности по иностранному языку Б1.В.06 Введение в межкультурную коммуникацию Б1.В.07 Стилистика Б1.В.ДВ.01.01 Лингвострановедение Великобритании Б1.В.ДВ.01.02 Лингвострановедение США Б1.В.ДВ.02.02 Практикум по зарубежной литературе Б2.В.01(П) Производственная практика. Профильная практика Б3.02(Д) Выполнение и защита выпускной квалификационной работы Б3.01(Г) Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена

1.3 Знания, умения, навыки (ЗУВ) по дисциплине

Таблица 3 – Знания, умения, навыки, формируемые дисциплиной

Код и название компетенции	Индикаторы достижения компетенции, закрепленные за дисциплиной	Знания, умения, навыки (ЗУВ), формируемые дисциплиной
ПК-3. Способен использовать систему лингвистических знаний при обучении иностранному языку и ориентироваться в системе ценностей иноязычной культуры	ПК 3.2 Применяет знания о специфике ценностей определенного лингвокультурного сообщества, обусловленной особенностями его истории и культуры, в процессе решения профессиональных задач	Знать: - литературные произведения, отражающие культурно-исторические ценности страны изучаемого языка, а также их национально-культурное своеобразие; Уметь: - анализировать и сравнивать особенности литературных произведений, обусловленные историческим развитием и культурой страны изучаемого языка; Владеть: - приемами использования знаний о значимости литературных произведений в раскрытии культурного своеобразия страны изучаемого языка в процессе решения профессиональных задач языкового образования.

2 Объём и трудоёмкость дисциплины по видам учебных занятий. Формы промежуточной аттестации.

Таблица 4 – Объем и трудоемкость дисциплины по видам учебных занятий

Общая трудоемкость и виды учебной работы по дисциплине, проводимые в разных формах	Объём часов по формам обучения		
	ОФО	ОЗФО	ЗФО
1 Общая трудоемкость дисциплины	72		
2 Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)			
Аудиторная работа (всего):	18		
в том числе:			
лекции			
практические занятия, семинары	18		
практикумы			
лабораторные работы			
в интерактивной форме			
в электронной форме			
Внеаудиторная работа (всего):			
в том числе, индивидуальная работа обучающихся с преподавателем			
подготовка курсовой работы/контактная работа			
групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие групповую или индивидуальную работу обучающихся с преподавателем)			
творческая работа (эссе)			
3 Самостоятельная работа обучающихся (всего)	54		
4 Промежуточная аттестация обучающегося - зачет (8 семестр)			

3. Учебно-тематический план и содержание дисциплины.

3.1 Учебно-тематический план

Таблица 5 - Учебно-тематический план очной формы обучения

№ недели п/п	Разделы и темы дисциплины по занятиям	Общая трудоёмкость (всего час.)	Трудоёмкость занятий (час.)						Формы текущего контроля и промежуточной аттестации успеваемости
			ОФО			ЗФО			
			Аудиторн. занятия		СРС	Аудиторн. занятия		СРС	
			лекц.	практ.		лекц.	практ.		
Семестр 8									
1	Литературные произведения эпохи средневековья, отражающие культурно-исторические ценности Германии, а также их национально-культурное своеобразие.	22		4	18				устный опрос
2	Немецкий романтизм и немецкий реализм; особенности литературных произведений 19 века, обусловленные историческим развитием и культурой страны изучаемого языка	26		8	18				устный опрос
3	Значимость литературных	24		6	18				устный опрос

№ недели п/п	Разделы и темы дисциплины по занятиям	Общая трудоём- кость (всего час.)	Трудоёмкость занятий (час.)						Формы текущего контроля и промежуточной аттестации успеваемости
			ОФО			ЗФО			
			Аудиторн. занятия		СРС	Аудиторн. занятия		СРС	
			лекц.	практ.		лекц.	практ.		
Семестр 8									
	произведений 20 века в раскрытии культурного своеобразия современной Германии								

№ недели п/п	Разделы и темы дисциплины по занятиям	Общая трудоём- кость (всего час.)	Трудоемкость занятий (час.)						Формы текущего контроля и промежуточной аттестации успеваемости
			ОФО			ЗФО			
			Аудиторн. занятия		СРС	Аудиторн. занятия		СРС	
			лекц.	практ.		лекц.	практ.		
Семестр 8									
10	Промежуточная аттестация - <i>зачет</i>								зачет
ИТОГО по семестру 8		72		18	54				

3.2. Содержание занятий по видам учебной работы

Таблица 6 – Содержание дисциплины

№ п/п	Наименование раздела, темы дисциплины	Содержание занятия
Семестр 8		
<i>Содержание практических занятий</i>		
1	Литературные произведения эпохи средневековья, отражающие культурно-исторические ценности Германии, а также их национально-культурное своеобразие.	Немецкий фольклор. Рыцарский роман. Миннезанг.
2	Немецкий романтизм и немецкий реализм; особенности литературных произведений 19 века, обусловленные историческим развитием и культурой страны изучаемого языка	Фридрих Шиллер. Пьесы. Иоганн Гете. «Фауст». Баллады. Эрнст Гофман. Сказки.
3	Значимость литературных произведений 20 века в раскрытии культурного своеобразия современной Германии	Р.М. Рильке. Избранные стихотворения. Б. Брехт. Драммы. Г. Гессе. Рассказы. Ф. Кафка. Новеллы.
Промежуточная аттестация - зачет		

4 Порядок оценивания успеваемости и сформированности компетенций обучающегося в текущей и промежуточной аттестации.

Для положительной оценки по результатам освоения дисциплины обучающемуся необходимо выполнить все установленные виды учебной работы. Оценка результатов работы обучающегося в баллах (по видам) приведена в таблице 7.

Таблица 7 - Балльно-рейтинговая оценка результатов учебной работы обучающихся по видам (БРС).

Учебная работа (виды)	Сумма баллов	Виды и результаты учебной работы	Оценка в аттестации	Баллы (18 недель)
8 семестр				
Текущая учебная работа в семестре (Посещение занятий по расписанию и выполнение заданий)	80	Практические занятия (9).	1 балл - посещение 1 практического занятия и выполнение работы на 51-65% 2 балла – посещение 1 занятия и существенный вклад на занятии в работу всей группы, самостоятельность и выполнение работы на 66-100%	9-18
		Устный ответ - 6 (2 по разделу)	9-10 баллов - Дан полный, развернутый ответ, показана совокупность осознанных знаний об объекте, доказательно раскрыты основные положения темы; в ответе прослеживается четкая структура, логика, отражающая сущность раскрываемых понятий, ответ изложен в научной терминологии; 6-7-8 б. - дан полный, но недостаточно последовательный ответ, но при этом показано умение выделить существенные и несущественные признаки, причинно-следственные связи; ответ логичен, изложен в научных терминах; могут быть допущены 1-2 ошибки в определении основных понятий, которые студент затрудняется исправить самостоятельно; 4-5 б. - дан недостаточно полный и недостаточно развернутый ответ; имеются нарушения в логике и последовательности изложения; допущены ошибки в раскрытии понятий, употреблении терминов; студент не способен самостоятельно выделить существенные и несущественные признаки и причинно-следственные связи;	30-60
		Тест (1 тест)	3 балла (пороговое значение) 10 баллов (максимальное значение)	3 - 10
Итого по текущей работе в семестре				88
Примечание: кол-во баллов рассчитывается по формуле: кол-во набранных баллов : 88 x 80				
Промежуточная аттестация (зачет)	20 (100% /баллов приведенной шкалы)	Теоретический вопрос		10
		Практическое задание		10
Итого по промежуточной аттестации (зачету)				20
Суммарная оценка по дисциплине: Сумма баллов текущей и промежуточной аттестации				51 – 100 б.
51-100 - зачтено				

5 Материально-техническое, программное и учебно-методическое

обеспечение дисциплины.

5.1 Учебная литература

А) основная учебная литература

1. Гареева, Э. А. Немецкий язык: сборник упражнений по домашнему чтению. Уровень А2 : учебное пособие / Э. А. Гареева. — Уфа : БГПУ имени М. Акмуллы, 2019. — 72 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/130979> (дата обращения: 31.01.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

3. Практикум по культуре речевого общения на немецком языке: материалы по домашнему чтению : учебно-методическое пособие. — Чебоксары : ЧГПУ им. И. Я. Яковлева, 2018. — 80 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/147187> (дата обращения: 31.01.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

Б) дополнительная учебная литература

1. Константинова, Н. А. Практикум по домашнему чтению на немецком языке : учебное пособие / Н. А. Константинова. — Кемерово : КемГУ, 2009. — 85 с. — ISBN 978-5-8353-0983-2. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/30078> (дата обращения: 31.01.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Юрасова Г.Г. Формирование ценностно-этической компетенности будущего учителя при изучении истории литературы Германии. Учебное пособие. —Новокузнецк: КузГПА – 2011. 187 с.

5.2 Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины.

Учебные занятия по дисциплине проводятся в учебных аудиториях НФИ КемГУ:

451 Учебная аудитория (мультимедийная) для проведения: - занятий лабораторного типа; - групповых и индивидуальных консультаций; - текущего контроля и промежуточной аттестации. Специализированная (учебная) мебель: столы, стулья, доска маркерная. Оборудование: стационарное - экран, проектор, компьютеры (14 шт.), звуковые колонки, наушники. Используемое программное обеспечение: MSWindows (MicrosoftImaginePremium 3 year по лицензионному договору № 1212/KMP от 12.12.2018 г. до 12.12.2021 г.), LibreOffice (свободно распространяемое ПО), OmegaT - система автоматизированного перевода (свободно распространяемое ПО), ВААЛ-мини – программа для проведения фоносемантической экспертизы текста (отечественное ПО, демонстрационная свободно распространяемая версия). Интернет с обеспечением доступа в ЭИОС.	654041, Кемеровская область - Кузбасс, Новокузнецкий городской округ, г. Новокузнецк, ул. Кутузова, д. 12
--	---

5.3 Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы.

Перечень СПБД и ИСС по дисциплине

1. Deutsch üben im Web [Электронный ресурс] : Информационный портал для изучающих немецкий язык. – Электронные данные. – Режим доступа : www.goethe.de, свободный. – Загл. с экрана. - Яз. нем.
2. Germany's international broadcaster [Электронный ресурс] : Информационный портал для изучающих немецкий язык. – Электронные данные. – Режим доступа : www.dw.de, свободный. – Загл. с экрана. - Яз. нем.
3. SPIEGEL lesen und sparen [Электронный ресурс] : Информационный портал для изучающих немецкий язык. – Электронные данные. – Режим доступа : <http://www.spiegel.de>, свободный. – Загл. с экрана. - Яз. нем.
4. Wiener Zeitung Gruppe[Электронный ресурс] : Информационный портал для изучающих немецкий язык. – Электронные данные. – Режим доступа : <http://www.wienerzeitung.at>, свободный. – Загл. с экрана. - Яз. нем.

6 Иные сведения и (или) материалы.

6.1.Примерные темы письменных учебных работ

Письменные работы по дисциплине не предусмотрены.

6.2. Примерные вопросы и задания / задачи для промежуточной аттестации

Таблица 9 - Примерные теоретические вопросы и практические задания / задачи к зачету

Разделы и темы	Примерные теоретические вопросы	Примерные практические задания / задачи
8 семестр		
Зачет		
Литературные произведения эпохи средневековья, отражающие культурно-исторические ценности Германии, а также их национально-культурное своеобразие.	1. Minnesang.Walter von der Vogelweide. 2. Nibelungenlied.	Прочтите отрывок из «Песни о Нибелунгах», ответьте на вопросы по тексту
Немецкий романтизм и немецкий реализм; особенности литературных	1. Ältere Romantik. Friedrich Schlegel. 2. Jüngere Romantik.	Прочтите фрагмент пьесы И.Гете «Фауст», ответьте на вопросы по тексту

произведений 19 века, обусловленные историческим развитием и культурой страны изучаемого языка		
Значимость литературных произведений 20 века в раскрытии культурного своеобразия современной Германии	1. Literatur der DDR. Kulturbund zur demokratischen Erneuerung. Bitterfelder Weg. 2. Literatur der BRD. Nullpunktbewusstsein. Kahlschlagliteratur. "Der Ruf".	Прочтите рассказ Г. Гессе, ответьте на вопросы по тексту.

Составитель (и): Землянская О.В., к.п.н., доцент

(фамилия, инициалы и должность преподавателя (ей))